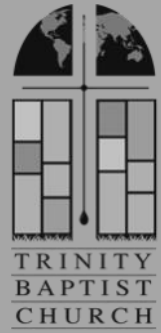


WELCOME



TRINITY BAPTIST CHURCH – May 3, 2026

Knowing God, Touching Lives

“The just shall live by faith.”

“惟義人因信得生。”

[Habakkuk 哈巴谷書 2:4]

Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services
and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

We are delighted you can join us today.

Please stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.**
 - Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese script of the sermon is also available in the foyer & on our website.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- 請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

“Do all for the glory of God.”

“都要為榮耀 神而行。”

[1 Corinthians 哥林多前書 10:31]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜:

“Shine, Jesus, Shine” 真光普照

“Praise the Father, Praise the Son” 讚美聖父 讚美子

“The Servant King ” 奴僕君王

Offering 奉獻:

Offering Song 詩歌: “Man of Sorrows” 神羔羊捨身救贖

Children's Moment 兒童時刻

Family News 家事報告

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經: Habakkuk 哈巴谷書 2:12-14

Sermon 證道: “Lessons in Living By Faith, Part 3” – Pastor Doug

Hymn of Preparation 詩歌: Hymn# 385 “Near the Cross” 靠近十架

Communion 聖餐

Hymn of Response 回應詩歌: Hymn# 394 “In My Life, Lord, Be Glorified” 要榮耀主

Benediction 祝禱

Communion 聖餐主日

Today we celebrate the Lord's Supper as we remember Christ's death and resurrection. Please pick up a small bread-and-cup combo as you enter the sanctuary. Please prepare a small piece of bread and a cup of juice if you are joining us online.

今天我們一起慶祝主餐，紀念主的死和復活。請在大堂入口處索取一次性的餅和杯，如果你是在線上聚會，可先準備好一片餅和果汁。

Memory Verse

Matthew 馬太福音 5:16

“In the same way, let your light shine before others, that they may see your good deeds and glorify your Father in heaven.”

“你們的光也當這樣照在人前、叫他們看見你們的好行為、便將榮耀歸給你們在天上的父。”

THIS WEEK 本週活動

SUNDAY

- Young Adults 1:00pm 年輕人
- Volleyball 3:15-5:45pm 排球

MONDAY

- Sports Fellowship 6pm

WEDNESDAY

- Pickleball 5pm 匹克球

FRIDAY

- Acts 2:42 - Groups for kids, youth, and adults (dinner for these at 6pm 晚餐6點)
青少年、啟發、華語門訓

SATURDAY

- Men's breakfast 9am
- New Life Fellowship (online) 7pm
新生命團契 (線上)

For detailed information, please visit our website or contact the church office.

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

Pray with us for East Asia

Our CBM Mission Partner "J" requests prayer for training churches in rural areas as they explore ways to serve their communities. Pray for breakthroughs for the leaders and protection from persecution.

為東亞禱告

我們的CBM事工夥伴「J」請求為鄉村地區的教會提供培訓，協助他們探索服務社區的方法代禱。請為領袖們能有所突破代禱，並求神保護他們免受迫害。



CBM
embracing a broken world
through word & deed

*Happy 99th birthday,
Alice!*



Operation Baby Bottle

嬰兒奶瓶募款活動

Each year between Mother's and Father's Day Trinity participates in Operation Baby Bottle – raising support for vulnerable pregnant women and young moms. Baby bottles are available now at the **Information Centre** for you to fill with your financial support. If you prefer to give directly online, you can do so at the link below. Thank you.

<https://optionscentre.ca>

每年在母親節到父親節中間，教會舉行嬰兒奶瓶募款活動，藉這募款來幫助弱勢懷孕婦女或年輕媽媽。您可到資訊中心取得奶瓶，您也可以至上面網站捐款。謝謝。

Prayer 代禱

prayer@tbcvancouver.ca

Giving Update 奉獻最新狀況 (As of March 31, 2026)

YTD Budgeted Giving (Goal) 截至今日奉獻預算	\$ 216,195
YTD Actual Giving 實際奉獻	\$137,068.84
YTD Giving Shortfall 短缺	\$ -79,126.16


Men's Breakfast

All men are invited to a breakfast on May 9, 2026, 9 AM, at the church. Please reply by Thurs. May 7. Text Don at 778-888-6710 "Your name and Yes Breakfast" if you will attend. We look forward to seeing you.



GIVING 捐款和十一奉獻

 Place your offering in the offering bags during Sunday services.
主日崇拜放在奉獻袋中。

 Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)

 Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca
電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to www.canadahelps.org
網上奉獻-請點擊上面網站

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Interim Senior Pastor: Doug Green
douggreen@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung
doriskung@tbcvancouver.ca

Pastor of Youth & Young Adults:
Silas Kittikundamrongpon
silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Pastor of Children & Families: Chris Chu
chrischu@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:
Email: office@tbcvancouver.ca
Phone: 604.266.6238
www.tbcvancouver.ca

****Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站****